



Informations de sécurité

Liste des avertissements de sécurité pour les rallonges électriques basée sur les exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR):



DANGER	PROBABILITÉ	CONSÉQUENCE	NIVEAU DE RISQUE	MESURES DE RÉDUCTION
Électrocution	moyenne	blessures graves	critique	Marquages, notice, tests de sécurité
Incendie (surcharge)	moyenne	incendie, destructions	critique	Limitation de puissance, interdiction de connexion en série, pictogrammes
Dommages mécaniques	élevée	endommagement du câble	grave	Isolation renforcée, notice de sécurité
Utilisation par des enfants	faible	blessures	modéré	Interdiction pour les enfants, pictogrammes
Élimination incorrecte	moyenne	dommages environnementaux	modéré	Information sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



AVERTISSEMENT – AVIS

Le non-respect par l'utilisateur des informations de sécurité suivantes ainsi que des instructions d'utilisation, de la documentation jointe, etc., entraîne l'expiration de toute possibilité de présenter des réclamations au titre de la garantie, de la responsabilité pour vices cachés et/ou de la responsabilité, tant envers le fabricant que le vendeur.

L'utilisateur est tenu de vérifier l'état extérieur du câble avant chaque utilisation et de s'assurer que sa gaine est intacte et que le câble conserve sur toute sa longueur une forme ronde et régulière, sans ovalisation, aplatissement, renflement, boursofflure ni élément saillant de l'isolation ou des accessoires ; toute anomalie constatée interdit l'utilisation et doit conduire au renvoi du produit au vendeur ou au fabricant. Un branchement incorrect et l'utilisation de rallonges et câbles électriques endommagés peuvent entraîner un incendie, des blessures graves ou même la mort par électrocution.

Avant utilisation, il est impératif de prendre connaissance du mode d'emploi et des informations de sécurité.

1. Avant l'installation/l'utilisation de la rallonge, lire attentivement et intégralement ce document.
2. Les informations de sécurité données s'appliquent pendant toute la durée d'utilisation de la rallonge de marque Hilark.

3. La rallonge ne peut être utilisée que conformément à sa destination !
4. UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE MENACE :
 - la santé de l'utilisateur ;
 - la vie de l'utilisateur ;
 - la vie des autres personnes utilisant l'appareil électrique et de tous les organismes vivants se trouvant dans l'environnement.
 - 4.1. En utilisant incorrectement la rallonge Hilark, l'utilisateur risque également de graves pertes matérielles, par ex. causées par un incendie.
 - 4.2. Une utilisation inappropriée de la rallonge entraîne une responsabilité personnelle pour les dommages corporels et matériels.
5. RISQUE D'ÉLECTROCUTION :
 - Assurez-vous que la rallonge est sèche et utilisée dans un environnement sec.
 - Ne touchez pas la rallonge avec des mains mouillées.
 - Vérifiez que l'isolation du câble n'est pas endommagée et qu'aucun autre élément de la rallonge n'est endommagé.
 - AVANT DE BRANCHER LA RALLONGE, VÉRIFIEZ : l'état technique de la rallonge, l'état de l'isolation (elle ne peut pas être endommagée), le type de réseau d'alimentation et les conditions de raccordement qui en découlent, le degré de protection, les conditions des prescriptions et dispositions nationales.
 - Ne branchez pas la rallonge à une installation ou à des appareils défectueux.
 - Ne surchargez pas la rallonge en y connectant trop d'appareils.
 - Débranchez toujours la rallonge de la prise avant son nettoyage ou sa réparation.
 - Vérifiez que la rallonge est utilisée dans un endroit où il n'y a pas de risque de dommage mécanique : protégez-la contre les chocs, le piétinement, le roulage, l'écrasement et autres dommages.
6. RISQUE D'INCENDIE :
 - Ne couvrez pas la rallonge lorsqu'elle est utilisée afin d'éviter une surchauffe.
 - N'utilisez pas de rallonges endommagées – elles peuvent provoquer un court-circuit.
 - Utilisez des rallonges de puissance appropriée pour les appareils branchés.
 - Ne placez pas de rallonges dans des endroits exposés à des températures élevées.
 - Ne branchez pas à la rallonge des appareils à forte consommation électrique : fours, cuisinières, bouilloires électriques, radiateurs, soufflants, machines à laver, lave-vaisselle ni réfrigérateurs – ces appareils doivent être alimentés directement depuis une prise murale. La charge maximale de la rallonge se calcule selon la formule : $W = 230 \text{ V} \times A$ (où A est le courant en ampères indiqué sur le marquage du produit ; exemple : 16 A → max. 3 680 W).
7. AFIN D'ÉVITER DES DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS, IL FAUT GARANTIR LE RESPECT DES POINTS SUIVANTS :
 - utilisation de la rallonge conformément à sa destination et à son degré de protection ;
 - vérification impérative de l'état technique de la rallonge avant usage – n'utilisez jamais une rallonge endommagée ;
 - branchement d'appareils conformes aux prescriptions et aux informations du fabricant ;
 - vérifiez la puissance nominale de l'appareil indiquée en watts (W), avant de le brancher à la rallonge – ne branchez pas d'appareils dont la puissance nominale totale est supérieure à celle indiquée sur le marquage de la rallonge ;
 - avant de brancher la rallonge au réseau et/ou de brancher un appareil à la rallonge, assurez-vous que l'appareil est éteint ;
 - pendant l'utilisation, le câble de la rallonge doit être entièrement déroulé et ne peut pas être couvert par un matériau, et aucun objet ne peut se trouver dessus ;
 - ne déplacez pas, ne pliez pas, ne modifiez pas les broches métalliques de la rallonge, ni dans les prises ni dans les fiches, ni aucun autre de ses éléments. IL EST INTERDIT : toute tentative d'ouverture, de réparation et de modification de l'appareil par soi-même ;
 - protégez la rallonge contre les dommages mécaniques : ne roulez pas dessus, ne la déplacez pas en la traînant, ne marchez pas dessus, ne la frappez pas avec un outil ;
 - évitez une utilisation incorrecte (par ex. introduction de corps étrangers, tentatives d'insertion de fiches non adaptées, coincement, débranchement sans relâcher le verrou, surcharge de la rallonge, utilisation de la rallonge enroulée, etc.) ;
 - utilisation et stockage des rallonges uniquement dans les conditions environnementales spécifiées ;
 - ne branchez pas à la rallonge des appareils ayant subi des manipulations ;
 - n'utilisez pas d'appareils endommagés ;
 - n'utilisez pas la rallonge lorsqu'elle est couverte ;
 - ne branchez pas d'appareils nécessitant une mise à la terre à des rallonges sans mise à la terre ;
 - ne branchez pas une rallonge à une autre rallonge ;
 - débranchez après chaque utilisation – en saisissant la fiche et en la retirant de la prise, IL EST INTERDIT de débrancher la rallonge en tirant sur le câble.

7a. CONTRÔLE AVANT CHAQUE UTILISATION : • Avant chaque utilisation, vérifiez le câble, la fiche et les prises pour détecter toute fissure, abrasion, dommage ou autre anomalie ; un produit endommagé ne doit pas être utilisé. • Assurez-vous que le câble présente une forme ronde et régulière et qu'il ne comporte pas d'aplatissement, d'ovalisation, de renflement, de boursoufflement ni d'élément saillant de l'isolation ou des accessoires. • Toute anomalie constatée doit conduire à l'arrêt immédiat de l'utilisation du produit et à son retour ou à sa réclamation. • N'utilisez pas la rallonge à des fins autres que celles prévues et ne dépassez pas la charge maximale indiquée sur le marquage du produit. • Pendant le fonctionnement, le câble doit être entièrement déroulé ; il est interdit de le recouvrir ou de poser des objets dessus, car cela augmente le risque de

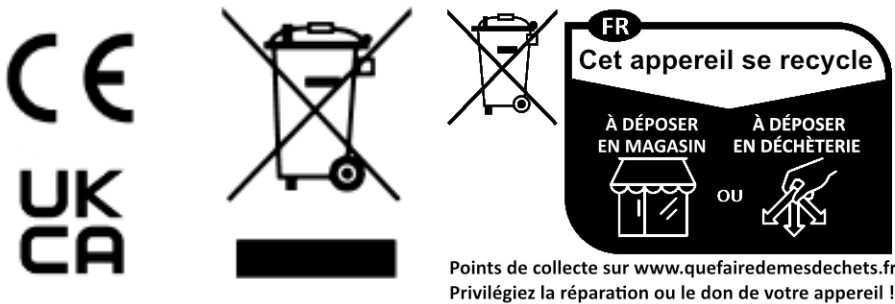
surchauffe. • Évitez tout contact du câble avec l'eau et n'effectuez pas de réparations, modifications ou ouvertures du produit par vous-même.

8. PROTECTION DES ENFANTS – La rallonge n'est pas un jouet – ne laissez pas les enfants ni les animaux s'en approcher. Les personnes, en particulier les enfants, qui ne peuvent pas évaluer les dangers possibles ou seulement dans certaines conditions, ainsi que les animaux, peuvent subir des blessures.
9. UTILISATION À L'EXTÉRIEUR : utilisez uniquement des rallonges portant l'indication pour usage extérieur, protégez la rallonge contre l'humidité et l'action directe des conditions atmosphériques, utilisez les rallonges sans indication « extérieur » uniquement à l'intérieur.
10. RISQUE DE TRÉBUCHEMENT : assurez-vous que la rallonge ne se trouve pas dans un endroit où l'on peut trébucher dessus. Utilisez des protections spéciales pour câbles afin de les protéger contre les dommages et d'augmenter leur visibilité. Le câble doit être protégé contre les dommages mécaniques (en particulier sur les routes, passages et voies de communication). Des protections systémiques contre la destruction (rampes et passages de câbles) doivent être utilisées.
11. STOCKAGE : stockez les rallonges dans un endroit sec et sûr, à l'abri des sources de chaleur et de l'humidité. Vérifiez régulièrement l'état des rallonges et n'utilisez pas celles qui sont endommagées. Déroulez complètement la rallonge avant chaque utilisation.
12. Le service sous garantie et hors garantie est assuré par le fabricant.
13. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT : une rallonge usée ne doit pas être jetée avec les déchets ordinaires. L'utilisateur est tenu de remettre l'équipement usagé à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. Chacun influence directement la protection de l'environnement naturel ; c'est pourquoi, avec nos clients, nous protégeons notre planète et nous veillons au développement durable.

ATTENTION :

les dommages mécaniques, électriques et techniques ne sont pas couverts par les conditions de garantie du fabricant.

N° BDO : 000376152 , N° LUCID : DE2105969976679, N° SYDEREP : FR268702_01MWBD, Packages : RV25OBA0004406, EEE : RV25EEZ0001245, 04407/15-ECZ



CLASSE D'ÉTANCHÉITÉ IP__

Les classes d'étanchéité IP, c'est-à-dire *International Protection Rating*, sont une norme internationale définissant le degré de protection des appareils électriques contre la pénétration des corps solides et de l'eau.

Première chiffre : Protection contre les corps solides

Deuxième chiffre : Protection contre l'eau

PREMIER CHIFFRE – protection contre les corps étrangers	DEUXIÈME CHIFFRE – protection contre l'eau
2 – protection contre l'accès avec un doigt à l'intérieur du boîtier et contre la pénétration de corps solides $\geq 2,5$ mm	0 – aucune protection
4 – protection contre l'accès avec un fil aux parties dangereuses et contre la pénétration de corps solides ≥ 1 mm	4 – protection contre les éclaboussures d'eau venant de toutes directions
5 – protection contre la poussière et contre l'accès avec un fil	7 – protection contre une immersion temporaire dans l'eau
6 – protection totale contre la pénétration de poussière et contre l'accès aux parties dangereuses avec un fil	8 – protection contre une immersion continue dans l'eau selon les directives du fabricant

Compréhension de la classification IP

La compréhension de la classification IP permet de prendre des décisions conscientes lors de l'achat d'un équipement qui répondra à des besoins spécifiques et aux conditions d'utilisation.

Classe IP20 : Protection contre les corps solides, aucune protection contre l'eau – assure une protection de base contre les corps solides d'un diamètre supérieur à 12,5 mm, mais n'offre aucune protection contre l'eau. Pour les appareils utilisés dans des environnements secs, intérieurs, où le contact avec l'eau et l'humidité n'est pas prévu.

Exemples d'utilisation :

- Équipements de bureau, appareils ménagers
- Pour usage à l'intérieur de pièces sèches

Classe IP44 : Protection contre les corps solides et les éclaboussures d'eau – protection contre les corps solides d'un diamètre supérieur à 1 mm et contre les éclaboussures d'eau de toute direction. Pour une utilisation dans des endroits où ils peuvent être exposés à des éclaboussures accidentelles, tels que :

- Salles de bain (ex. lampes de salle de bain qui doivent résister à l'humidité mais ne sont pas directement immergées dans l'eau), cuisines, jardin, entrepôts, halls de production, usines, ateliers
- Pour usage à l'intérieur et à l'extérieur dans des conditions sèches ou humides (pas pendant la pluie)

Classe IP54 : Protection contre la poussière et les éclaboussures d'eau – assure une protection contre la poussière et contre les éclaboussures d'eau de toute direction, ce qui la rend plus avancée que IP44. C'est un choix idéal pour les appareils qui doivent fonctionner dans des environnements à forte teneur en poussière, souvent utilisée dans l'industrie, avec des outils électriques utilisés dans les usines :

- Ateliers, usines, jardin, halls de production, entrepôts
- Pour usage à l'intérieur et à l'extérieur dans des conditions sèches ou humides (pas pendant la pluie)

Classe IP67 : Étanchéité totale à la poussière et protection contre une immersion temporaire dans l'eau – offre une étanchéité complète à la poussière et une protection contre les effets d'une immersion temporaire dans l'eau. C'est une solution idéale pour les appareils qui peuvent être accidentellement immergés, tels que :

- Ateliers, usines, jardin, halls de production, chantiers navals, garages
- Pour usage à l'extérieur (uniquement pour un contact accidentel avec l'eau – ne pas exposer à un contact continu avec l'eau)

Classe IP68 : Étanchéité totale à la poussière et protection contre une immersion continue dans l'eau – le niveau de protection le plus élevé est offert par la classe IP68, qui assure une étanchéité complète à la poussière et une protection contre une immersion continue dans l'eau à une profondeur supérieure à 1 mètre pendant une durée déterminée (jusqu'à 30 minutes). Les appareils portant ce marquage sont idéaux pour une utilisation dans des conditions extrêmes, telles que :

- Chantiers navals, ports, rallonges pour appareils en contact avec l'eau ex. nettoyage de piscines
- Appareils électriques montés de façon permanente à l'extérieur

TYPES DE CÂBLES DANS LES RALLONGES HILARK :

NSHTOU-J : câble de levage, de tambour conforme à DIN VDE 0250 part.814.; plage de température – flexible de -35°C à 70°C, stationnaire de -40°C à 70°C ; température maximale des conducteurs : en service 60°C ; en court-circuit 200°C. Tension nominale U_o/U 0,6/1 kV ; tension de service maximale admissible pour courant alternatif U_o/U 0,7/1,2 kV ; pour courant continu U_o/U 0,9/1,8 kV ; tension d'essai 2500V ; résistance d'isolation min.10 MOhm x km ; rayon de courbure minimal 7,5 x ø du câble. Résistance au rayonnement jusqu'à 20x10⁶cJ/kg (jusqu'à 20Mrad). Construction : conducteur étamé, toronné selon DIN VDE 0295 cl5, BS 6360 cl. 5, UEC 60228 cl. 5, ISOLATION des conducteurs en caoutchouc GI 1 selon DIN VDE 0207 part.20 ; identification des conducteurs selon DIN VDE 0293 jusqu'à 5 conducteurs colorés ; conducteurs toronnés autour d'un élément porteur avec un pas de 8xø. GAINAGE PAR RUBAN TEXTILE : ruban textile ; gaine textile dans la gaine interne comme élément de renfort et de protection contre la torsion du câble ; GAINÉ EXTERNE en néoprène 5GM2 selon DIN VDE 0207 part.21. PROPRIÉTÉS : conçu et fabriqué pour un mouvement constant, enroulement et déroulement multiples ; vitesse d'enroulement admissible max. 120m/min. ; gaine externe en polychloroprène-caoutchouc (néoprène), extrêmement résistante aux basses températures ; résistante à l'ozone, au rayonnement, aux huiles, acides, graisses, essence, solvants et produits chimiques. En service, la charge longitudinale maximale ne doit pas dépasser 15N/mm² de section des conducteurs ; accélération ne dépassant pas 0,4m/s² ; en fonctionnement, toujours laisser 1-2 tours sur le tambour. Pour des charges mécaniques élevées, en particulier lors d'accélération fortes avec traction soudaine, il faut déterminer les contraintes admissibles. Tests : comportement au feu ; testé selon DIN VDE 0482-332-1-2, DIN EN 60332-2-1, IEC 60332-1 (équivalent DIN VDE 0472 part. 804 méthode B) ; résistance aux huiles ; selon DIN VDE 0407-811-404, DIN EN 60811-404. APPLICATION : NSHTOU est utilisé partout où une grande résistance aux charges longitudinales est requise, en particulier dans les systèmes nécessitant un enroulement et un déroulement constants du câble à partir du tambour. À utiliser dans la construction, les mines, les grues, les convoyeurs, les ponts roulants. Grâce à son excellente résistance aux conditions climatiques, ce câble peut être utilisé comme câble flexible dans les appareils de levage. Peut être utilisé dans les installations extérieures ainsi que dans des pièces sèches, mouillées et humides et en plein air. CE = produit conforme aux directives basse tension 2014/35/EU [1]

H07BQ-F : Normes PN-EN 50525-2-21. Câble avec isolation en caoutchouc résistant à la chaleur (EPR), gaine externe en polyuréthane de type TPU ; conducteurs 100% cuivre multibrins cl. 5 selon PN-EN-60228. Température de service : -50°C/90°C. Min. rayon de courbure (D – diamètre externe du câble en mm) :

D<8 → 3D ; 8<D<12 → 3D ; 12<D<20 → 3D ; D>20 → 4D (pose fixe)

Appareils portables, mobiles (non chargés mécaniquement) : 4D ; 4D ; 5D ; 6D

Sous charge mécanique admissible : 6D ; 6D ; 6D ; 8D

APPLICATION : câbles et conducteurs électriques pour pose fixe et pour récepteurs mobiles et portables, utilisés partout où il y a exposition aux dommages mécaniques, flexion, abrasion, traction. Utilisés en extérieur et dans des pièces sèches, mouillées ou humides. Peuvent être utilisés dans les chambres froides, comme câbles d'installation et comme raccordements pour machines et appareils agricoles, industriels. Utilisés sur les chantiers, dans les usines, les chantiers navals, les exploitations agricoles. Tension nominale : 450/750 V [2]

H07RN-F OnPd : Normes PN-EN 50525-2-21 ; Résistance à la propagation de la flamme : PN-EN 60332-1-2. Câble avec isolation en caoutchouc éthylène-propylène (EPR), gaine externe en caoutchouc chloroprène résistant à l'huile et ne propageant pas la flamme ;

conducteurs 100% cuivre multibrins cl. 5, selon PN-EN 60228:2007. Températures admissibles en service : max. température du conducteur en fonctionnement : 60°C ; min. température ambiante pour la pose : -25°C ; max. température du conducteur en court-circuit : 200°C. APPLICATION : peut être utilisé dans des installations fixes protégées pour les connexions de moteurs de levage. Convient aux charges mécaniques moyennes d'appareils fonctionnant dans un climat modéré. Adapté aux récepteurs à forte consommation d'énergie dans les foyers et l'industrie ; grandes installations de chauffage, plaques chauffantes, lampes portatives, appareils électriques ex. perceuses, scies circulaires, ainsi que pour les outils électriques domestiques. Tension nominale : 450/750 V [3]

H05RR-F OW : Normes PN-EN 50525-2-21. Câble avec isolation en caoutchouc EPR ; gaine externe en caoutchouc EPR ; conducteurs 100% cuivre multibrins cl. 5, selon PN-EN 60228:2007. Températures admissibles en service : conducteurs en fonctionnement : max. 60°C ; ambiant lors de la pose : min. -25°C ; conducteurs en court-circuit : 200°C. APPLICATION : destinés à un usage général dans les pièces domestiques, cuisines, bureaux et pour l'alimentation d'appareils où les câbles sont soumis à de faibles contraintes mécaniques (ex. aspirateurs, appareils de cuisine, grille-pain). Tension nominale : 300/500 V [4]

H05VV-F OWY : Normes : PN-EN 50525-1:2011, EKNZ 001-11. Câble avec isolation en PVC ; gaine externe en PVC ; conducteurs 100% cuivre multibrins, souples, cl. 5, selon PN-EN 60228:2007. Température admissible en service selon PN-EN 50565-1:2014-11, PN-EN 50565-2:2014-11 ; à la surface du câble : max. 70°C ; conducteurs en court-circuit : max. 150°C ; transport, montage, manipulation : min. -5°C ; min. rayon de courbure 6xD. Propriétés de la gaine : mieux adaptée à un fonctionnement à température >0°C. APPLICATION : convient aux installations en surface fixes (recommandées à l'intérieur), pour l'assemblage de rallonges, pour les appareils électroménagers avec charges mécaniques moyennes, également dans des pièces humides et mouillées. Peut être utilisé pour des appareils domestiques/ateliers/bureaux dans des conditions de travail moyennes où le risque de dommage mécanique est faible et sans exposition à des éléments chauds ni rayonnement. Tension nominale : 300/300 V [5]

H1Z2Z2-K : Câble avec isolation et gaine en matériau spécial réticulé sans halogène conforme à PN-EN 50618, EN 50396, EN 60811. Plage de température -40°C à +120°C, résistant aux UV, ozone, ammoniac, produits chimiques. Conducteurs 100% cuivre étamé multibrins cl. 5, selon PN-EN 60228. Température admissible : -40°C à +120°C ; environnement -40°C à +90°C ; montage/maintenance min. -25°C ; température en court-circuit 5 s : 250°C. Propriétés de la gaine : haute résistance environnementale. APPLICATION : spécialement conçu pour la connexion des éléments de systèmes photovoltaïques à l'intérieur et à l'extérieur des bâtiments, et pour les équipements soumis à des exigences mécaniques élevées et conditions climatiques extrêmes. Durée de vie prévue : 25 ans. Pour les installations PV, les connexions entre modules photovoltaïques, chaînes de modules et onduleurs ; pour le câblage de tout système PV. Tension nominale AC : 1000/1000 V ; tension nominale DC : 1500 V ; tension DC max. admise : 1800 V ; tension d'essai AC : 6,5 kV ; tension d'essai DC : 15 kV [6]

H03VV-F OMY : Câble avec isolation PVC et gaine externe en PVC ; conducteurs 100% cuivre multibrins souples cl. 5, selon PN-EN 60228:2007. Températures admissibles en service : max. température du conducteur en fonctionnement : 70°C ; min. température ambiante pour la pose : -5°C ; max. température du conducteur en court-circuit : 150°C. APPLICATION : dans les pièces domestiques, cuisines, bureaux ; conditions de travail légères sans risque particulier de dommage mécanique, pour appareils portables légers, ex. récepteurs radio, lampes de table et sur pied, machines de bureau. Tension nominale : 300/500 V ; normes : PN-EN 50525-1:2011, EKNZ 001-11 [7]

CHOIX DE LA RALLONGE :

1. En choisissant le type de rallonge, il faut tenir compte de :
 - conditions de travail du câble
 - mode et lieu d'utilisation de la rallonge
 - degré de protection
 - courant nominal
 - tension nominale
 - charge maximale
2. La rallonge doit être utilisée de manière à ne pas détériorer ses propriétés, il est donc nécessaire de prêter une attention particulière au fait que :
 - 2.1 les conditions de travail des câbles de rallonge sont influencées par les facteurs suivants :
 - température ambiante
 - différence de températures
 - exposition aux contraintes mécaniques ex. pression, traction, vibrations, tirage
 - il faut protéger la rallonge contre les rayons UV et la chaleur
 - 2.2 la manière de dérouler et de tirer le câble de rallonge doit être adaptée au matériau de la gaine du câble pour éviter tout dommage mécanique.
 - 2.3 il faut tenir compte de la protection de la rallonge contre l'action des substances chimiques.
3. Lors de l'utilisation de la rallonge, il faut respecter toutes les mesures de sécurité incendie pour limiter la propagation du feu en cas d'incendie.
4. Pendant l'utilisation des rallonges, il faut respecter le rayon de courbure minimal conforme à la spécification du câble donné.

Le fabricant est responsable de la mise sur le marché d'un produit conforme aux exigences de sécurité, mais une utilisation sûre nécessite un contrôle visuel avant chaque utilisation. Le fabricant et le vendeur déclinent toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte du produit ou pour les dommages résultant de l'utilisation continue du produit après constatation de dommages visibles, de déformations ou d'autres anomalies détectables lors d'un simple contrôle visuel par l'utilisateur.

Fabricant :
Hilark Sp. z o.o.
Powstańców 127
31-670 Cracovie
www.przedluzacz.com.pl
sales@hilark.eu

SOURCES

- [1] Fiche NSHTOU – câbles pour enrouleurs p.260 Helukabel
- [2] Catalogue produit Elektrokabel / Câbles avec isolation et gaine en caoutchouc – H07BQ-F (jaune)
- [3] Catalogue produit Elektrokabel / Câbles avec isolation et gaine en caoutchouc – H07RN-F (jaune) OnPd
- [4] Catalogue produit Elektrokabel / Câbles avec isolation et gaine en caoutchouc – H05RR-F (jaune) OW
- [5] Catalogue produit Elektrokabel / Câbles pour récepteurs mobiles et portables – OWY H05VV-F
- [6] Câbles et conducteurs d'énergie et de télécommunication – SOLPAR H1Z2Z2-K
- [7] Catalogue produit Elektrokabel / Câbles pour récepteurs mobiles et portables – OMY H03VV-F (jaune)
- [8] Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej, « Bezpieczne obchodzenie się z prądem », gov.pl/web/kgpsp/bezpieczne-obchodzenie-sie-z-pradem 20/04/2026/ nr/3